

# Inhalt

## 7 Pool oder Pond?

## 11 Wir legen einen Schwimmteich an

### 12 Die wichtigsten Fragen vorab

Problem Hanglage  
Sicherheit für Kinder

### 16 Der passende Schwimmteich

Teich-Technik: ja oder nein  
Viele Variationen

### 17 Fünf Typen von Schwimmteichen

#### 17 Teichtyp 1: Natur pur

Beispiel Schwimmteich im ländlichen Garten

#### 19 Teichtyp 2: Naturnah

Beispiel Schwimmteich mitten im Garten  
Beispiel Familienteich vor Gründachhaus

#### 22 Teichtyp 3: Natürlich

Beispiel Architektonisch gestalteter Schwimmteich  
24 Teichtyp 4: Biofilter

Beispiel Schwimmteich mit Palisadenabgrenzung

#### 26 Teiche des Teichtyps 5

Naturpool  
Living-Pool mit Gegenstromanlage  
Naturpool in Frankreich

### 30 Die konkrete Planung

Der richtige Platz  
Der Zugang  
Anbindung ans Haus  
Einbindung in den Garten  
Was ist bei einer Hanglage des Gartens  
zu beachten?  
Wie möchten Sie ins Wasser einsteigen?  
Tiefes und flaches Wasser  
Welcher Grundriss?  
Kindersicherung

### 37 Genau Maß nehmen

Der eigene Schwimmteichplan  
Höhenmessung

### 42 Bodenaushub der Teichmulde

Den Aushub berechnen  
Bagger und Geräte  
Wohin mit dem Aushub?  
Schichtweises Ausheben

### 49 Die Grenze zwischen Schwimmen und Wachsen

Überragende oder nahtlose Abgrenzung?

### 55 Folie auslegen und Teich befüllen

Was tun bei Falten?  
Folie und Stützmauer  
Der Teichrand  
Wasser einfüllen

### 62 Die Bepflanzung des Vegetationsgürtels

Die drei Pflanzenzonen  
Die Vegetationsgürtel  
Pflanzen für die drei Tiefenzonen  
Wasserpflanzen für Teichbiotope  
Der Teichboden  
Pflanzung in Körbe oder nicht?  
Qualität der Wasserpflanzen  
Pflanzzeit und Pflanzung

### 74 Was wäre ein Teich ohne Ufer?

Ein bequemer Einstieg  
Sitz- und Liegeplatz  
Schützender Erdwall  
Wall- oder Strauchhecke  
Abwechslungsreiche Randzonen  
Trockenmauer als ergänzender Kontrast  
Stauden und Gräser  
Gelungene Gestaltung  
Die Pflanzung  
Stauden für das Schwimmteichufer  
Blumenwiese

## 92 Tiere und ihre Lebensräume

### 94 Schillernde Libellen

### 94 Leben auf dem Teichgrund

### 96 Die Doppellebigen

### 98 Keine Angst vor Schlangen!

### 99 Vögel am Teich

### 99 Vierbeiner am Teich

## 100 Abdichtungsmethoden und -materialien

### 102 Folien für den Schwimmteich

### 103 Dichter Teich mit Lehm oder Ton

### 107 Grundwasserteich

## 111 Badeelixier Wasser

- 112 Wasserhärte
- 113 pH-Wert
- 113 Nitrat im Wasser – kippt der Teich um?
- 114 Phosphate
- 114 Regen- oder Leitungswasser
- 115 Wasserqualität
- 115 Badeteich und Swimmingpool – unterschiedliche Wasserqualität
- 116 Das biologische Gleichgewicht
- 117 Die natürlichen Filter für das Wasser
- 119 Mückenplage?
- 119 So stellt sich das Gleichgewicht ein
- 121 Gesunder Schwimmteich für Badegäste
- 123 Fische in den Teich?
- 125 Das erste Bad

## 127 Filterung und Umwälztechnik

- 128 Die Pflanzenkläranlage
  - Repositionspflanzen
  - Größe und Anlage
  - Auswahl der Pflanzen
- 132 Filteranlagen
  - Oberflächenskimmer
  - Dreikammerfilter
  - Schwimmbadfilter
  - Pumpen
  - Bewegtes Wasser – Springbrunnen oder Bachlauf

## 137 Beispielhafte Schwimmteiche

- 138 Der erste Schwimmteich
- 140 Vom Pool zum Badeteich
- 142 Badeteich mit Holzdeck und seichtem Einstieg für Kinder
- 144 Großer Schwimmteich mit Holzabgrenzung
- 146 Schwimmteich mit eingebautem Holzbecken
- 148 Schwimmteich mit Betonschalsteinmauer
- 150 Schwimmteich mit Skimmer und Filtersystem
- 152 Schwimmteich in Hanglage
- 154 Naturnaher Teich mit Oberflächenreinigung
- 156 Patentierter Naturteich

- 158 Schwimmteich Typ Design
- 160 Mein kleiner Badeteich
- 164 Badeteich mit Abgrenzung aus Recyclingkunststoff
- 166 Familienparadies auf kleinstem Raum
- 167 Gartenteich zum Abkühlen
- 168 Badevergnügen Pur Natur für die ganze Familie
- 169 Von der Klärgrube zum Badeparadies
- 170 Tauchbecken in der Senkgrube
- 172 Seerosenparadies im ehemaligen Swimmingpool
- 173 Planschen im Badebottich
- 173 Vom Pool zum Schwimmteich
- 174 Öffentliche Naturbäder zum Ausprobieren
  - Die Welle Gütersloh
  - Naturbad Bardowicker Strand
  - Naturbad Lenggries
  - Naturbad Eberschwang
  - Felsenbad Pottenstein
  - Ökologisches Familienbad Lindenthal

## 180 Schwimmteichpflege rund ums Jahr

- 182 Frühjahr
- 184 Sommer
- 186 Herbst
- 188 Winter
- 190 Der Schwimmteich – nicht mehr wegzudenken
- 191 Probleme, Krankheiten und Schädlinge
  - Algen im Schwimmteich
  - Käfer und Larven
  - Tote Tiere im Teich
  - Wasserwechsel
  - Loch in der Folie
  - Generalreinigung
  - Schädlinge im Schwimmteich

## 196 Anhang

- 196 Adressen, die Ihnen weiterhelfen
- 200 Stichwortverzeichnis